



PARRÒQUIA DE SANT SIMÓ
DIUMENGE 31 DE GENER DE 2010

EL ALMA QUE ANDA EN AMOR ⁽¹²²⁾

El alma que anda en amor, ni cansa ni se cansa. (2)

O _____

SEE, I AM NEAR ⁽¹⁰²⁾

See, I am near, says the Lord. See I make all things new.

O _____

PSALM 24

El Senyor és la meva força, el Senyor el meu cant.

Ell m'ha estat la salvació.

***En ell confio i no tinc por, en ell confio i no tinc por.* ⁽¹⁷⁾**

En vós m'emparo, Senyor,
que no en tingui un desengany.
Deslliureu-me, traieu-me del perill,
vós que sou bo; escolteu i salveu-me.

El Senyor és la meva força, el Senyor el meu cant.

Ell m'ha estat la salvació.

En ell confio i no tinc por, en ell confio i no tinc por.

Sigueu el meu castell i refugi,
la meva roca salvadora.
Déu meu, traieu-me de les mans de l'injust.

El Senyor és la meva força, el Senyor el meu cant.

Ell m'ha estat la salvació.

En ell confio i no tinc por, en ell confio i no tinc por.

Vós sou la meva esperança, Déu meu,
he confiat en vós, Senyor, des de petit.
Vós em traguéreu de les entranyes de la mare,
acabat de néixer em vaig emparar en vós.

El Senyor és la meva força, el Senyor el meu cant.

Ell m'ha estat la salvació.

En ell confio i no tinc por, en ell confio i no tinc por.

D'un cap a l'altre del dia els meus llavis
diran a tothom com m'ajudeu:
M'instruïu, Déu meu, des de petit,
i encara avui us proclamo admirable.

El Senyor és la meva força, el Senyor el meu cant.

Ell m'ha estat la salvació.

En ell confio i no tinc por, en ell confio i no tinc por.

SILENCI BREU

AL·LELUIA ⁽⁹⁶⁾

Alleluia, alleluia, alleluia. (2)
Slava tiebie Bože! Slava tiebie Bože! Slava tiebie Bože!
Alleluia, alleluia, alleluia. (2)

LECTURA

Lectura de l'evangelí segons Sant Lluc:

En aquell temps, Jesús, en la sinagoga de Natzaret, començà així la seva explicació: «Això que avui sentiu contar de mi és el compliment d'aquestes paraules de l'Escriptura.» Tothom ho comentava estranyant-se que sortissin dels seus llavis aquelles paraules de gràcia. Deien: «No és el fill de Josep, aquest?» Jesús els digué: «De segur que em retraureu aquesta dita: “Metge, cura't tu mateix”: hem sentit dir el que has fet a Cafar-Naum; fes-ho també aquí el poble dels teus pares.»

Però ell afegí: «Us ho dic amb tota veritat: no hi ha cap profeta que sigui ben rebut al seu país natal. En temps d'Elies, quan el cel, durant tres anys i sis mesos, no s'obrí per donar pluja, i una gran fam s'apoderà de tot el país, ben segur que hi havia moltes viudes a Israel, però Elies no va ser enviat a cap d'elles, sinó a una viuda de Sarepta de Sidó. I en temps del profeta Eliseu també hi havia molts leprosos a Israel, però cap d'ells no va ser purificat del seu mal, sinó Naaman, un leprós de Siria.»

En sentir això, tots els qui eren a la sinagoga, indignats, es posaren a peu dret, el tragueren del poble i el dugueren cap a un cingle de la muntanya on hi havia el poble per estimbar-lo. Però ell se n'anà passant entremig d'ells.

NUNC DIMITTIS ⁽³³⁾

Nunc dimittis servum tuum Domine,
secundum verbum tuum in pace.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie eleison, Christe eleison. ⁽⁸⁹⁾

PADRE NUESTRO TU QUE ESTÁS

Padre nuestro tú que estás, en los que aman la verdad
Que el reino que nos prometió,
llegue pronto a nuestro corazón.
Que el amor, que tú hijo nos dejó.
Que el Amor habite en nosotros.

Y en el pan de la unidad, Cristo danos tú la paz
y olvídate de nuestro mal,
si olvidamos el de los demás.
No permitas que caigamos en tentación,
Oh Señor y ten piedad del mundo. Y ten piedad del mundo.

BÉNISSEZ LE SEIGNEUR ⁽¹⁶⁾

O _____ Bénissez le Seigneur.
O _____ Bénissez le Seigneur.
O _____ Bénissez le Seigneur. Bénissez le Seigneur.

WYŚLAWIAJCIE PANA ⁽¹²¹⁾

Wyśławiajcie Pana, O _____
Wyśławiajcie Pana, O _____
Śpiewaj Panu cała ziemia, alleluja, alleluja!



**PARRÒQUIA DE M.D DE MONTSERRAT
DIUMENGE 28 DE FEBRER DE 2010**

ADORAMUS TE, O CHRISTE ⁽⁴⁴⁾

O _____, Adoramus te O Christe.

BLESS THE LORD ⁽⁵⁾

Bless the Lord, my soul, and bless God's holy name.
Bless the Lord, my soul, who leads me into life.

PSALM 26

Tu ets la llum del món. Tu ets la llum del món.

El Senyor m'il·lumina i em salva,
¿qui em pot fer por?
El Senyor és el mur que protegeix la meva vida,
¿qui em pot esfereir?

Tu ets la llum del món. Tu ets la llum del món.

Escolteu el meu clam, Senyor,
compadiu-vos de mi, responeu-me.
De part vostra, el cor em diu:
«Busqueu la meva presència.»

Tu ets la llum del món. Tu ets la llum del món.

Arribar davant vostre és el que vull,
Senyor, no us amagueu.
No sigueu sever fins a rebutjar el vostre servent,
vós que sou el meu ajut.

Tu ets la llum del món. Tu ets la llum del món.

N'estic cert, fruité en la vida eterna
de la bondat que em té el Senyor.
Espera en el Senyor!
Sigues valent! Que el teu cor no defalleixi!
Espera en el Senyor!

Tu ets la llum del món. Tu ets la llum del món.

SILENCI BREU

IL SIGNORE TI RISTORA ⁽¹⁴⁰⁾

Il Signore ti ristora. Dio non allontana.
Il Signore viene ad incontrarti.
Viene ad incontrarti.

LECTURA

Lectura de l'evangeli segons Sant Lluc:

En aquell temps, Jesús prengué Pere, Joan i Jaume i pujà a la muntanya a pregar. Mentre pregava, es transmudà l'aspecte de la seva cara i el seu vestit es tornà blanc i espurnejant. Llavors dos homes es posaren a conversar amb ell. Eren Moisès i Elies, que es van aparèixer gloriosos, i parlaven del traspàs d'ell, que s'havia d'acomplir a Jerusalem. Pere i els seus companyes estaven adormits profundament, però quan es desvetllaren veieren la glòria de Jesús i els dos homes que eren amb ell. Quan aquests anaven a separar-se de Jesús, Pere li digué: «Mestre, que n'estem de bé aquí dalt! Fem-hi tres cabanes, una per a vós, una per a Moisès i una altra per a Elies.» Parlava sense saber què es deia. Mentre parlava es formà un núvol i els cobrí. Ells s'esglaiaren en veure que entraven dins el núvol. Llavors del núvol estant una veu digué: «Aquest és el meu Fill, el meu elegit; escolteu-lo.» Així que la veu hagué parlat, es van trobar amb Jesús tot sol. Ells guardaren el secret, i aquells dies no contaren a ningú res del que havien vist.

KRISTUS, DIN ANDE ⁽¹²⁰⁾

Kristus, din Ande i oss är en källa med porlande vatten

Oh Crist, el teu Esperit és la font d'aigua viva en nosaltres.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie eleison, Christe eleison. ⁽⁹¹⁾

PARE NOSTRE

LAUDATE DOMINUM ⁽¹⁰⁾

Laudate Dominum, Laudate Dominum, omnes gentes, Alleluia!
Laudate Dominum, Laudate Dominum, omnes gentes, Alleluia!

JUBILATE COELI ⁽⁶¹⁾

1ª VEU

Jubilate **c**œli, jubilate mundi, Christus Jesus surrexit vere.

2ª VEU

Jubilate cœli, jubilate mundi, Jesus Christus surrexit vere



Nada te turbe nada te espante, quien a Dios tiene nada le falta.
Nada te turbe nada te espante: sólo Dios basta.

Crucem tuam, adoramus domine.
Resurrectionem tuam, laudamus, domine.
Laudamus et glorificamus,
resurrectionem tuam, laudamus, domine.

***Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.***

Tots els qui em veuen es riuen de mi,
amb els llavis i amb el cap prenen aires de mofa:
«S'ha adreçat al Senyor; que l'alliberi, doncs;
que el salvi, si tant se l'estima.»

***Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.***

M'envolta una munió de gossos,
em rodeja un estol de malfactors,
m'han lligat les mans i els peus,
puc comptar tots els meus ossos.

*Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.*

Es reparteixen entre ells els meus vestits,
es juguen als daus la meva roba.
Almenys vós, Senyor, no us allunyeu;
força meva, cuiteu a defensar-me.

***Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.***

Anunciaré als meus germans el vostre nom,
us lloaré enmig del poble reunit.
Fidels del Senyor, lloeu-lo,
fills de Jacob, glorifiquen-lo,
reverencien-lo, fills d'Israel.

*Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.*

BENEDICTUS ⁽⁶³⁾

Benedictus qui venit, benedictus qui venit,
 ① ②
 in nomine, in nomine, in nomine Domini.

LECTURA

Lectura de l'evangelí segons Sant Lluc:

En aquell temps, Jesús anava al davant pujant a Jerusalem. Quan era a prop de Bet-Fagué i de Bet-Hània, a la muntanya de les Oliveres, envià dos dels seus deixebles amb aquest encàrrec: «Aneu al poble d'aquí al davant i, entrant, hi trobareu un pollí fermat, que ningú no ha muntat mai. Deslligueu-lo i porteu-lo. Si algú us preguntava per què el deslligueu, respondreu que el Senyor l'ha de menester.» Els dos que Jesús enviava se n'anaren i ho trobaren tot tal com Jesús els ho havia dit. Mentre deslligaven el pollí, els amos els digueren: «¿Per què el deslligueu?» Ells respongueren: «El Senyor l'ha de menester.» Portaren el pollí a Jesús, el guarniren tirant-li els mantells a sobre i hi feren pujar Jesús.

A mida que Jesús avançava, estenien els mantells pel camí. Quan s'acostava a la baixada de la muntanya de les Oliveres, tota la multitud dels seus addictes, plena d'alegria, començà de lloar Déu amb grans crits per tots els prodigis que havien vist, i deien: «Beneït sigui el rei, el qui ve en nom del Senyor. Pau al cel, i glòria allà dalt.»

Alguns fariseus que anaven amb la multitud li digueren: «Mestre, renya els teus seguidors.» Ell respongué: «Us asseguro que si aquests callessin, cridarien les pedres.»

O CHRISTE DOMINE JESU ⁽⁶⁰⁾

O Christe Domine Jesu, O Christe Domine Jesu!

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie eleison, Christe eleison. ⁽⁹¹⁾

PARE NOSTRE

WYŚLAWIAJCIE PANA ⁽¹²¹⁾

Wysławiajcie Pana, O _____

Wysławiajcie Pana, O _____

Śpiewaj Panu cała ziemio, alleluja, alleluja!

visuviaitsie pana, O _____

visuviaitsie pana, O _____

spievai panu tsaua ziemio,

aleluia, aleluia!

L'AJUDA EM VINDRÀ DEL SENYOR ⁽¹²⁴⁾

L'ajuda em vindrà del Senyor, del Senyor el nostre Déu.

①

②

que ha fet el cel i la terra, el cel i la terra.

③

④



PARRÒQUIA DE M.D. DE L'ESPERANÇA
DIUMENGE 25 D'ABRIL DE 2010

SURREXIT DOMINUS VERE ⁽⁴⁹⁾

Surrexit Dominus vere, alleluia, alleluia.

①

②

Surrexit Chistus hodie, alleluia, alleluia.

JESÚS SÓC AQUÍ

Jesús, sóc aquí. Renta'm i cura'm. Renta'm i cura'm que tu pots.

PSALM 99

Som el poble de Déu: treballem per la vida.(2)

Aclameu el Senyor arreu de la terra,
doneu culte al Senyor amb cants de festa,
entreu davant d'ell amb crits d'alegria.

Som el poble de Déu: treballem per la vida.(2)

Reconeixeu que el Senyor és Déu,
que és el nostre creador i que som seus,
som el seu poble i el ramat que ell pastura.

Som el poble de Déu: treballem per la vida.(2)

Que n'és de bo el Senyor!
Perdura eternament el seu amor,
és fidel per segles i segles.

Som el poble de Déu: treballem per la vida.(2)

SILENCI BREU

CANTATE DOMINO CANTICUM NOVUM ⁽¹²⁹⁾

Cantate Domino canticum novum. Alleluia, alleluia.

①

②

Cantate Domino omnis terra. Alleluia, alleluia.

③

④

LECTURA

Lectura de l'evangeli segons Sant Joan:

En aquell temps, digué Jesús: «Les meves ovelles reconeixen la meva veu. També jo les reconec i elles em segueixen. Jo els dono la vida eterna: no es perdran mai ni me les prendrà ningú de les mans. Allò que el Pare m'ha donat val més que tot, i ningú no ho podrà arrencar de les mans del Pare. Jo i el Pare som u.»

JESUS, REMEMBER ME ⁽³⁷⁾

Jesus, remember me when you come into your kingdom.
Jesus, remember me when you come into your kingdom.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Christe, lux mundi, qui sequitur te ⁽¹²⁵⁾
Habebit lumen vitae, lumen vitae

PARE NOSTRE TU QUE FAS ^(S & G)

Pare nostre tu que fas que estimem la veritat
Que el regne que se'ns va predicar,
sigui sempre enmig de tot el món,
Que l'Amor, que el teu Fill ens va deixar,
que és Amor habiti en nosaltres.

I en el Pa de la unitat, dona'ns Crist la teva pau,
i oblida sempre el nostre mal,
com nosaltres fem amb els germans.
No ens permetis, que caiguem en temptació,
oh Senyor, dona'ns Amor i Pau.
Dona'ns Amor i Pau.

GLORIA, GLORIA ⁽²⁵⁾

Gloria, gloria, in excelsis Deo!

① Gloria, gloria, alleluia, alleluia! ②

CHRISTUS RESURREXIT ⁽⁴⁵⁾

O _____ Christus resurrexit, Christus resurrexit
O _____ Alleluia, alleluia.



PARRÒQUIA DE SAGRADA FAMÍLIA
DIUMENGE 30 DE MAIG DE 2010

IL SIGNORE TI RISTORA ⁽¹⁴⁰⁾

Il Signore ti ristora. Dio non allontana.
Il Signore viene ad incontrarti.
Viene ad incontrarti.

KRISTUS, DIN ANDE ⁽¹²⁰⁾

Kristus, din Ande i oss är en källa med porlande vatten

Oh Crist, el teu Esperit és la font d'aigua viva en nosaltres.

PSALM 8

Oculi nostri ad Dominum Jesum, ⁽¹¹⁾
Oculi nostri ad Dominum nostrum

Quan miro al cel que han creat les mans vostres,
la lluna i els estels que hi heu posat.
Jo dic: Què és l'home, perquè us en recordeu?
Què és un mortal, perquè li doneu autoritat?

Oculi nostri ad Dominum Jesum,
Oculi nostri ad Dominum nostrum

Gairebé l'heu igualat als àngels,
l'heu coronat de glòria i de prestigi,
l'heu fet rei de les coses que heu creat,
tot ho heu posat sota els seus peus.

Oculi nostri ad Dominum Jesum,
Oculi nostri ad Dominum nostrum

Ramades de bous i ovelles,
fins i tot els animals de la selva,
l'ocell que vola i els peixos del mar,
i tot el que segueix els camins dels oceans.

Oculi nostri ad Dominum Jesum,
Oculi nostri ad Dominum nostrum

SILENCI BREU

CANTATE DOMINO CANTICUM NOVUM ⁽¹²⁹⁾

Cantate Domino canticum novum. Alleluia, alleluia.

①

②

Cantate Domino omnis terra. Alleluia, alleluia.

③

④

LECTURA

Lectura de l'evangelí segons Sant Joan:

En aquell temps, Jesús digué als seus deixebles: «Encara tinc moltes coses per dir-vos, però ara seria per a vosaltres una càrrega massa pesada. Quan vindrà el Defensor, l'Esperit de la veritat, us guiarà cap al coneixement de la veritat sencera, perquè ell no parlarà pel seu compte: dirà tot el que sentirà dir i us anunciarà l'esdevenidor. Ell em donarà glòria, perquè tot allò que anunciarà ho haurà rebut d'allò que és meu. Tot el que és del Pare és meu: per això dic que tot allò que us anunciarà, ho rep d'allò que és meu.»

NUNC DIMITTIS ⁽³³⁾

Nunc dimittis servum tuum Domine, (Domine)
secundum verbum tuum in pace. (Domine)

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Confitemini Domino quoniam bonus. ⁽¹⁸⁾
Confitemini Domino, alleluia.

PARENOSTRE

GLORIA... ET IN TERRA PAX ⁽⁶⁾

Gloria, gloria, in excelsis Deo, **g**loria, gloria, alleluia!

①

②

Et in terra pax hominibus **b**onæ voluntatis.

③

④

SURREXIT CHRISTUS ⁽⁴⁰⁾

O _____ Surrexit Christus Alleluia!

O _____ Cantate Domino, alleluia!



**PARRÒQUIA DE SANTA MARIA
DIUMENGE 27 DE JUNY DE 2010**

DA PACEM CORDIUM ⁽⁵⁵⁾

Da **pacem** cordium, da pacem cordium.

①

Da **Pa** – – – – – cem. Da **Pa** – – – – – cem.

②

③

BLEIBET HIER ⁽³⁾

Bleibet hier und wachet mit mir
wachet und betet, wachet und betet.

*Blàibet ièa unt vajet mit mia
vajet unt bétet, vajet unt bétet.*

PSALM 15

Guardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor ^(Kairoi)
vós em feu feliç.

Guardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi.
Jo dic: «Senyor, ningú com vós no em fa feliç.»
Senyor heretat meva i calze meu,
vós m'heu triat la possessió.

Guardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor
vós em feu feliç.

Beneït sigui el Senyor que em dóna seny.
Fins a les nits m'amonesta el meu cor.
Sempre tinc present el Senyor,
amb ell a la dreta, mai no cauré.

Guardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor
vós em feu feliç.

El meu cor se n'alegra i en faig festa tot jo,
fins el meu cos reposa confiat:
no abandonareu la meva vida enmig dels morts,
ni deixareu caure a la fossa el qui us estima.

Guardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor
vós em feu feliç.

M'ensenyareu el camí que du a la vida:
joia i festa a desdir a la vostra presència;
al vostre costat, delícies per sempre.

Guardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor
vós em feu feliç.

SILENCI BREU

CANTA AL·LELUIA ^(Gospel)

Canta al·leluia al Senyor, canta al·leluia al Senyor.
Canta al·leluia, canta al·leluia, canta al·leluia al Senyor.

EVANGELI

Lectura de l'evangelí segons Sant Lluc:

Quan s'acostaven els dies en què Jesús havia de ser endut al cel, ell resolgué decididament d'encaminar-se a Jerusalem. Envià alguns que s'avancesin, i ells, tot fent camí, entraren en un poblet de samaritans per buscar-hi allotjament. Però la gent no el volgué rebre, perquè s'encaminava a Jerusalem. En veure això, els seus deixebles Jaume i Joan li digueren: «Senyor, ¿voleu que manem que baixi foc del cel i els consumeixi?» Però Jesús es girà i els renyà. I se n'anaren a un altre poblet.

Mentre feien camí algú li digué: «Us seguiré pertot arreu on anireu.» Jesús li respongué: «Les guineus tenen caus, i els ocells, nius, però el Fill de l'home no té on reposar el cap.»

A un altre, Jesús li digué: «Vine amb mi.» Ell li contestà: «Senyor, permeteu-me primer d'anar-me'n a casa, fins que hauré enterrat el meu pare.» Jesús li diu: «Deixa que els morts enterrin els seus morts, i tu vés a anunciar el Regne de Déu.»

Un altre digué a Jesús: «Vinc amb vós, Senyor, però permeteu-me primer que digui adéu als de casa meua.» Jesús li respongué: «Ningú que mira enrere quan ja té la mà a l'arada no és apte per al Regne de Déu.»

WAIT FOR THE LORD ⁽²⁾

Wait for the Lord, whose day is near.

Wait for the Lord: keep watch, take heart.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie eleison, eleison. ⁽⁸⁰⁾

PARE NOSTRE TU QUE FAS ^(S & G)

Pare nostre tu que fas que estimem la veritat
Que el regne que se'ns va predicar,
sigui sempre enmig de tot el món,
Que l'Amor, que el teu Fill ens va deixar,
que és Amor habiti en nosaltres.

I en el Pa de la unitat, dona'ns Crist la teva pau,
i oblida sempre el nostre mal,
com nosaltres fem amb els germans.
No ens permetis, que caiguem en temptació,
oh Senyor, dona'ns Amor i Pau.
Dona'ns Amor i Pau.

CHRISTUS RESURREXIT ⁽⁴⁵⁾

O _____ Christus resurrexit, Christus resurrexit
O _____ Alleluia, alleluia.

SANTA MARIA, MARE DE DÉU

Santa Maria, mare de Déu, pregueu per tots nosaltres pecadors
des d'ara i en l'hora de la nostra mort, Santa Maria (Maria).



**PARRÒQUIA DE MARIA AUXILIADORA
DIUMENGE 26 DE SETEMBRE DE 2010**

DA PACEM CORDIUM ⁽⁵⁵⁾

Da **pacem** cordium, da pacem cordium.

①

Da **Pa** – – – – – cem. Da **Pa** – – – – – cem.

②

③

DE NOCHE ⁽¹²⁾

De noche iremos, de noche, que para encontrar la fuente,
sólo la sed nos alumbra, sólo la sed nos alumbra.

PSALM 146

Laudate omnes gentes, laudate Dominum. ⁽²³⁾
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

Ell es manté fidel per sempre,
fa justícia als oprimits,
dóna pa als qui tenen fam.

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

El Senyor allibera els presos,
el Senyor dóna la vista als cecs,
el Senyor redreça els qui ensopeguen,
el Senyor estima els justos;

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

el Senyor guarda els forasters,
manté les viudes i els orfes,
però capgira els camins dels injustos.
El Senyor regna per sempre;
és el teu Déu, Sió, per tots els segles.

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

SILENCI BREU

AL·LELUIA ^(Taizé)

Al·leluia, al·lelu, al·leluia, al·leluia, al·leluia.
Al·leluia, al·lelu, al·leluia, al·leluia, al·leluia.

EVANGELI

Lectura de l'evangelí segons Sant Lluc:

»Hi havia un home ric que portava vestits de porpra i de lli i celebrava cada dia festes esplèndides. Un pobre que es deia Llàtzer s'estava ajagut vora el seu portal amb tot el cos nafrat, esperant de satisfer la fam amb les engrunes que queien de la taula del ric; fins i tot venien els gossos a llepar-li les nafres.

»El pobre va morir, i els àngels el portaren al costat d'Abraham. El ric també morí i el van sepultar.

»Arribat al reialme de la mort, enmig de turments, alçà els ulls i veié de lluny Abraham, amb Llàtzer al seu costat. Llavors va exclamar:

»--Abraham, pare meu, tingues pietat de mi i envia Llàtzer que muli amb aigua la punta del seu dit i em refresqui la llengua, perquè sofreixo terriblement enmig d'aquestes flames.

»Abraham li respongué:

»--Fill, recorda't que en vida et van tocar béns de tota mena, mentre que Llàtzer només va rebre mals. Ara, doncs, ell troba aquí consol i tu, en canvi, sofriments. A més, entre nosaltres i vosaltres hi ha oberta una fossa tan immensa, que ningú, per més que vulgui, no pot travessar d'aquí on som cap a vosaltres, ni d'on sou vosaltres cap aquí.

»El ric va insistir:

»--Llavors, pare, t'ho prego: envia'l a casa del meu pare, on tinc encara cinc germans. Que Llàtzer els adverteixi, perquè no acabin també ells en aquest lloc de turments.

»Abraham li respongué:

»--Ja tenen Moisès i els Profetes: que els escoltin.

»El ric insistí encara:

»--No, pare meu Abraham, no els escoltaran. Però si un mort va a trobar-los, sí que es convertiran.

»Abraham li digué:

»--Si no escolten Moisès i els Profetes, tampoc no els convencerà cap mort que ressusciti.

MANE NOBISCUM ⁽¹⁴¹⁾

Mane nobiscum, Domine Jesu Christe.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie, Kyrie, Kyrie eleison (2). ⁽⁸⁵⁾

PARE NOSTRE ^(Kairoi)

BÉNISSEZ LE SEIGNEUR ⁽¹⁶⁾

O _____ Bénissez le Seigneur.

O _____ Bénissez le Seigneur.

O _____ Bénissez le Seigneur. Bénissez le Seigneur.

WYŚLAWIAJCIE PANA ⁽¹²¹⁾

Wyślawiajcie Pana, O _____

Wyślawiajcie Pana, O _____

Śpiewaj Panu cała ziemio, alleluja, alleluja!



ESGLÉSIA DE SANTA ANNA
DIUMENGE 31 D'OCTUBRE DE 2010

IL SIGNORE TI RISTORA ⁽¹⁴⁰⁾

Il Signore ti ristora. Dio non allontana.
Il Signore viene ad incontrarti.
Viene ad incontrarti.

JESUS CHRIST, BREAD OF LIFE ⁽¹⁴⁴⁾

Jesus Christ, bread of life, those who come to you will not hunger.
Jesus Christ, Risen Lord, those who trust in you will not thirst.

PSALM 146

Miserere mei, Domine, miserere.

T'exalçaré, Déu meu i rei meu,
beneiré el teu nom per sempre.
Et beneiré dia rere dia,
lloaré el teu nom per sempre més.

Miserere mei, Domine, miserere.

El Senyor és compassiu i benigne,
lent per al càstig, gran en l'amor.
El Senyor és bo per a tothom,
estima entranyablement tot el que ell ha creat.

Miserere mei, Domine, miserere.

Que t'enalteixin les teves criatures,
que et beneixin, Senyor, els teus fidels;
que proclamin la glòria del teu regne
i que facin conèixer a tothom les teves gestes.

Miserere mei, Domine, miserere.

Totes les paraules del Senyor són fidels,
les seves obres són obres d'amor.
El Senyor sosté els qui estan a punt de caure;
els qui han ensopegat, ell els redreça.

Miserere mei, Domine, miserere.

SILENCI BREU

AL·LELUIA ^(Xirat)

Al·lelu, al·leluia, al·lelu, al·leluia.
Al·lelu, al·leluia. Déu ens parla i ens estima en els germans.

EVANGELI

Lectura de l'evangelí segons Sant Lluc:

Jesús va entrar a Jericó i travessava la ciutat. Hi havia un home que es deia Zaqueu, cap de publicans. Era un home ric. Zaqueu buscava de veure qui era Jesús, però la gentada li ho impedia, perquè era petit d'estatura. Llavors s'avançà corrent i es va enfilar dalt d'un sicòmor per poder veure Jesús, que havia de passar per allí. Quan Jesús va arribar en aquell indret, alçà els ulls i li digué:

--Zaqueu, baixa de pressa, que avui m'haig d'hostatjar a casa teva.

Ell baixà de pressa i el va acollir amb alegria. Tots els qui ho van veure murmuraven contra Jesús i deien:

--Ha anat a allotjar-se a casa d'un pecador!

Però Zaqueu, dret davant el Senyor, li digué:

--Senyor, dono als pobres la meitat dels meus béns, i als qui he exigit més diners del compte, els en restitueixo quatre vegades més.

Jesús li digué:

--Avui ha entrat la salvació en aquesta casa; perquè també aquest home és fill d'Abraham. El Fill de l'home ha vingut a buscar i salvar allò que s'havia perdut.

JESÚS SÓC AQUÍ

Jesús, sóc aquí. Renta'm i cura'm.

Renta'm i cura'm que tu pots.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Escolteu Senyor, la nostra pregària

PARE NOSTRE ^(Kairoi)

AD TE JESU CHRISTE ⁽¹³³⁾

Ad te Jesu Christe levavi animam meam

Salvator mundi, in te speravi.

MAGNIFICAT (canon) ⁽¹⁹⁾

Magnificat, Magnificat, **M**agnificat anima mea Dominum.

①

②

Magnificat, Magnificat, **M**agnificat anima mea!

③

④



PARRÒQUIA DE SANT JOSEP
DIUMENGE 28 DE NOVEMBRE DE 2010

IL SIGNORE TI RISTORA ⁽¹⁴⁰⁾

Il Signore ti ristora. Dio non allontana.
Il Signore viene ad incontrarti.
Viene ad incontrarti.

IEDERE NACHT VERLANG IK ⁽¹⁰⁰⁾

Iedere nacht verlang ik naar u, o God,
ik hunker naar u met heel mijn ziel.
Iedere nacht verlang ik naar u, o God,
ik hunker naar u met heel mijn ziel.

(pronunciació)

Idere nac ferlang ik nar iu o Jot
ik junker nar iu met jil min zil.
Idere nac ferlang ik nar iu o Jot
ik junker nar iu met jil min zil.

PSALM 121

Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia. ⁽³¹⁾

Quina alegria quan em van dir:
«Anem a la casa del Senyor!»
Ja han arribat els nostres peus
al teu llindar, Jerusalem.

Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia

Jerusalem, ciutat ben construïda,
conjunt harmoniós!
És allà que pugen les tribus,
les tribus del Senyor,
a complir l'aliança d'Israel,
a lloar el nom del Senyor.
Allí hi ha els tribunals de justícia,
els tribunals del palau de David.

Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia

Augureu la pau a Jerusalem:
«Que visquin segurs els qui t'estimen!
Que sigui inviolable la pau dels teus murs,
la quietud dels teus merlets!»

Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia

Per amor dels meus germans i els meus amics,
deixeu-me dir: «Que hi hagi pau dintre teu!»
Per la casa del Senyor, el nostre Déu,
et desitjo el benestar.

Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia.

SILENCI BREU

VENITE, EXULTEMUS DOMINO ⁽⁵⁹⁾

Venite, exultemus domino, venite, adoremus.
Venite, exultemus domino, venite, adoremus.

EVANGELI

Lectura de l'evangelí segons Sant Mateu:

»Tal com van ser els dies de Noè, així serà la vinguda del Fill de l'home. Els dies abans del diluvi anaven menjant i bevent, i prenent muller i marit, fins al dia mateix que Noè va entrar a l'arca; no es van adonar de res fins que va venir el diluvi i se'ls endugué tots. Així serà igualment la vinguda del Fill de l'home. Llavors hi haurà dos homes al camp: l'un serà pres i l'altre deixat; i dues dones que moldran a la mola: l'una serà presa i l'altra deixada. Vetlleu, doncs, perquè no sabeu quin dia vindrà el vostre Senyor. Prou que ho compreneu: si l'amo de la casa hagués sabut a quina hora de la nit havia de venir el lladre, hauria vetllat i no hauria permès que li entressin a casa. Per això, estigueu a punt també vosaltres, perquè el Fill de l'home vindrà a l'hora menys pensada.

SEE, I AM NEAR ⁽¹⁰²⁾

See, I am near, says the Lord. See I make all things new.
O _____

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Escolteu Senyor, la nostra pregària

PARE NOSTRE TU QUE FAS ^(S & G)

Pare nostre tu que fas que estimem la veritat
Que el regne que se'ns va predicar,
sigui sempre enmig de tot el món,
Que l'Amor, que el teu Fill ens va deixar,
que és Amor habiti en nosaltres.

I en el Pa de la unitat, dóna'ns Crist la teva pau,
i oblida sempre el nostre mal,
com nosaltres fem amb els germans.
No ens permetis, que caiguem en temptació,
oh Senyor, dóna'ns Amor i Pau.
Dóna'ns Amor i Pau.

VENI LUMEN (choral) ⁽⁴³⁾

O _____ Veni Creator Spiritus
O _____ Veni lumen cordium, veni lumen cordium.

L'AJUDA EM VINDRÀ DEL SENYOR ⁽¹²⁴⁾

L'ajuda em vindrà del Senyor, del Senyor el nostre Déu.
① ②
que ha **fet** el cel i la terra, el **cel** i la terra.
③ ④

PREGÀRIES

Senyor,
tingueu pietat.



PADRE NUESTRO,

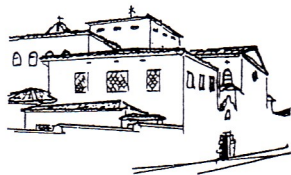
tú que estás en los que aman la verdad.
Que el reino que nos prometió,
llegue pronto a nuestro corazón.
Que el amor, que tu hijo nos dejó,
que el Amor habite en nosotros.

Y en el pan de la unidad,
Cristo danos tú la paz,
y olvídate de nuestro mal,
si olvidamos el de los demás.
No permitas que caigamos en tentación,
oh Señor, y ten piedad del mundo,
y ten piedad del mundo.

31 Jubilate Deo (canon)



COMIAT "El dimoni escuat..."



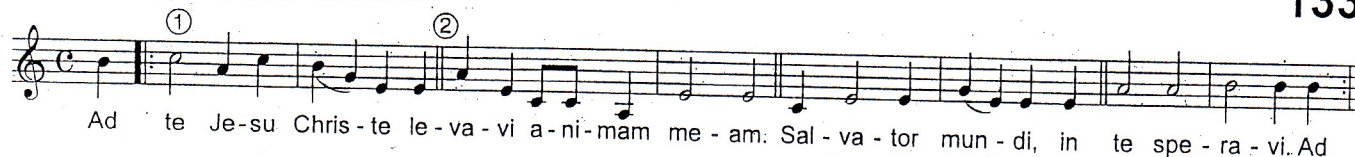
MONESTIR DE LA IMMACULADA CONCEPCIÓ
CARMEL DE MATARÓ

PREGÀRIA DE TAIZÉ
2 de gener de 2011

ENTRADA

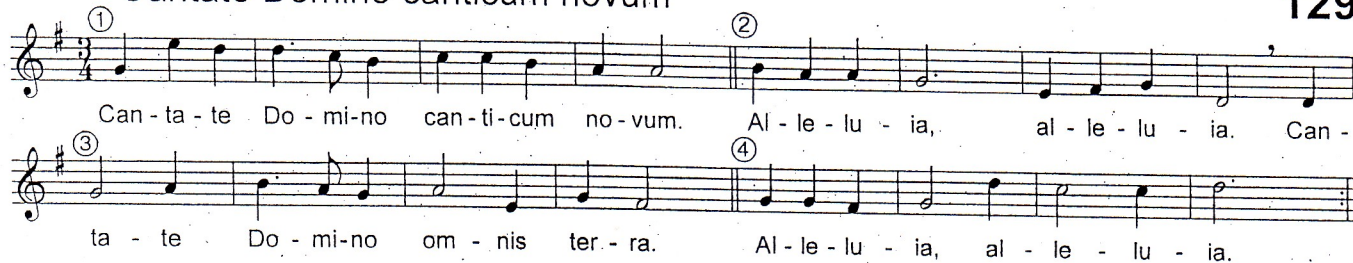
Ad te Jesu Christe

133



Cantate Domino canticum novum

129



25 Gloria, gloria (canon)



Glorifica el Senyor, Jerusalem;
 Sió, canta lloances al teu Déu,
 que assegura les teves portes
 i beneeix dintre teu els teus fills,
 manté la pau al teu territori
 i et sacia amb la flor del blat.

Envia ordres a la terra,
 i la seva paraula corre de pressa, no es detura.
 Tira neu com flocs de llana,
 escampa com cendra la gebrada;

llança el seu glaç com molles de pa,
 si les aigües es gelen de tanta fredor,
 dóna una ordre, i les fon tot seguit,
 fa bufar els seus vents, i l'aigua s'escola.

Anuncia la seves paraules als fills de Jacob,
 als fills d'Israel, els seus decrets i decisions.
 No ha obrat així amb cap altre poble,
 no els ha fet conèixer les seves decision

Silenci breu

AL·LELUIA ...

E V A N G E L I (Jn 1, 1-5. 8-14)

Al principi existia
 el qui és la Paraula.
 La Paraula estava amb Déu
 i la Paraula era Déu.

Ell estava amb Déu al principi.
 Per ell tot ha vingut a l'existència,
 i res no hi ha vingut sense ell.
 En ell hi havia la vida,
 i la vida era la llum dels homes.

La llum resplendeix en la foscor,
 i la foscor no ha pogut ofegar-la.
 Existia el qui és la llum veritable,
 el qui ve al món
 i il·lumina tots els homes.

Era present en el món,
 que per ell ha vingut a l'existència,
 i el món no l'ha reconegut.

Ha vingut a casa seva,
 i els seus no l'han acollit.
 Però a tots els qui l'han rebut,
 als qui creuen en el seu nom,
 els ha concedit de ser fills de Déu.

No han nascut
 per descendència de sang,
 ni d'un desig carnal,
 ni d'un voler humà,
 sinó de Déu mateix.

El qui és la Paraula s'ha fet home
 i ha habitat entre nosaltres,
 i hem contemplat la seva glòria,
 glòria que ha rebut
 com a Fill únic del Pare,
 ple de gràcia i de veritat.

LES MANS BUIDES,
 això esperes tu de mi,
 i em demanes
 deixar-ho tot als teus peus,
 fins que ja no tingui
 ja no tingui res
 i així Tu puguis entrar
 i omplir-me fins a vessar.

SILENCI